

COMISION NACIONAL DEL
MERCADO DE VALORES

29 MAYO 1996

REGISTRO DE ENTRADA

Nº 1996 - 18.421

C N M V

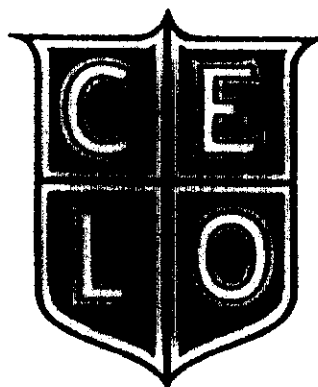
Registro de Auditorias

Emisores

Nº 4599



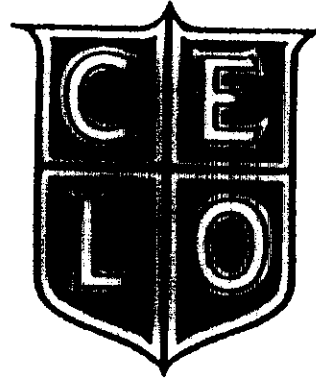
1995



COMPañIA ESPAñOLA PARA LA FABRICACION
MECANICA DEL VIDRIO, (Procedimientos
Libbey-Owens), S.A.

CUENTAS ANUALES E INFORME DE GESTION 1995

Junta General Ordinaria y Extraordinaria,
Junio de 1996.-



CONSEJO DE ADMINISTRACION

Presidente:

Excmo. Sr. Don Santiago de CRUILLES
de PERATALLADA i BOSCH

Vicepresidente:

Don Paul FOUREZ

Consejeros:

Don Carlos FERRER PUIG
Don François FIERENS PECHERE
Don Baudouin GILLON
Don Pablo SANCHO RIERA

Consejero Delegado:

Don Paul FOUREZ

Consejero Secretario:

Don Pablo SANCHO RIERA

INFORME DE GESTION

Sres. Accionistas,

Durante el ejercicio sometido a su consideración, los resultados positivos de la Compañía se han incrementado hasta unos 16 millones de Pesetas, lo que no deja de ser motivo de satisfacción.

Sin embargo, la contribución a esta mejora de factores extraordinarios y no repetitivos, como por ejemplo la venta de nuestra antigua participación en TELEFONICA, matiza esta apreciación positiva. En nuestro caso en definitiva, el signo y la importancia de los futuros resultados dependerán probablemente en buena medida de la producción eléctrica de las minicentrales hidroeléctricas en las cuales tenemos intereses, y del nivel de precio al cual dicha producción se podrá vender.

Como es de público conocimiento, el año 1995 ha sido un año seco en la península ibérica y a no ser por los meses de Enero y Febrero y por las lluvias torrenciales de finales del año, que mejoraron el conjunto, la producción de energía eléctrica de nuestra participada GENERG y su grupo, hubiera sido peor.

El grupo GENERG produjo unos 68 GWh en 1995, un 85 % de lo previsto, en comparación con los aproximadamente 80 GWh producidos en 1994.

A estas adversas contingencias climáticas se sumaron los efectos de la política de reducción del precio de la energía auspiciada por el Gobierno portugués, política a la que nos referíamos en el anterior informe de gestión.

Las tarifas en Portugal bajaron un 5 % en las horas "punta" y "llano", y un 8 % en las horas "valle", y si no hubiera sido por los constantes esfuerzos de GENERG, esta disminución de los precios de venta hubiera causado una merma de la facturación todavía más acentuada que la de la producción.

GENERG procuró situar en horas "punta" una mayor parte de su producción. Además, pacientes gestiones en el Ministerio de Energía portugués lograron una modificación favorable del ciclo tarifario, que pasó a ser diario en lugar de semanal.

Una gestión técnica eficiente permitió asimismo obtener una baja incidencia de los percances y paradas controlables por GENERG y, a consecuencia de todo lo anterior, la facturación del grupo GENERG se situó en 805 millones de Escudos (650 millones de Pesetas), que representan, como en el caso de la producción, también un 85 % de lo presupuestado. Esto corresponde a un precio medio facturado en 1995 de 11,84 Escudos/kWh (9,59 Ps/kWh) contra 12,46 Escudos/kWh en 1994 (10,46 Ps/kWh).

A pesar de los esfuerzos, tenaces pero todavía insuficientes, realizados para adaptar los costes financieros a la situación de baja general de los tipos de interés, la pérdida consolidada del grupo GENERG en 1995 es de 228 millones de Escudos (185 MESP), después de destinar 422 millones de Escudos a amortizaciones (342 MESP). Por lo tanto, el cash-flow ha sido positivo.

Para el futuro, y aunque GENERG prevé alcanzar resultados positivos a partir de 1996, la tendencia en materia de tarifas sigue siendo francamente negativa.

En España han sido bloqueadas y en Portugal se ha anunciado una nueva, y esperemos que última, baja de las mismas en términos absolutos.

El precio de las fuentes alternativas de energía, como el barril de petróleo, se mantiene muy bajo, y en este contexto debemos prever que sigan todavía suscitando más simpatía y buenas palabras que decisiones concretas las gestiones emprendidas, tanto a nivel portugués y español como a nivel europeo, para la obtención de un precio especial para las energías renovables, desligado del precio de venta al público y que mediante las llamadas "tasas ecológicas" repercuta de manera transparente al consumidor final las ventajas comparativas de estas fuentes de energía en términos ambientales y de aprovechamiento de recursos naturales.

En consecuencia, CELO está abogando junto con nuestros socios en HIDROBAGES para que se suspenda el programa de estudio y construcción de nuevas minicentrales y se adapte la estructura humana de GENERG a esta nueva situación, por lo menos hasta que se despeje claramente la política tarifaria del Gobierno portugués.

Sería irrealista negar que estas recomendaciones han encontrado, y encuentran, resistencias en el seno de la Administración portuguesa y de la propia GENERG, que desafortunadamente no nos parecen todas exentas de consideraciones personales; pero seguimos confiados en que al final prevalecerá la voz del realismo.

Finalmente, dos hechos relevantes merecen mención en cuanto a GENERG. El primero, negativo, es que el Ministerio portugués todavía no ha pagado los complementos de garantía de precio de la energía a que se ha obligado. Parece que para el desbloqueo de fondos no se han podido vencer ni la inercia administrativa, ni la falta de partidas presupuestarias y, como la importancia de esta garantía de precio irá creciendo en el futuro, los retrasos en su pago son preocupantes.

El segundo hecho relevante, esta vez positivo, es que se ha podido obtener confirmación de la concesión, y del próximo pago por la Administración portuguesa, de unos subsidios de 260 millones de Escudos correspondientes a obras ejecutadas en 1993 y que no pudieron entonces enmarcarse dentro del usual programa de subsidios europeos. Esta ayuda, que toma la forma de

un préstamo a largo plazo, y a un tipo de interés simbólico, aliviará sin duda las finanzas de GENERG.

*

Con respecto a la propia CELO, el ejercicio ha sido, en este contexto, relativamente satisfactorio.

Obtuvimos los señalados beneficios extraordinarios por la venta de acciones en cartera, y nuestra gestión financiera consiguió, en una situación de baja de los tipos de interés, unos ingresos financieros superiores a los del año anterior.

Nuestra participada, la pequeña empresa hidroeléctrica SALTO DE TORREFARRERA, S.L., ha tenido un año bueno, y aprovechamos la ocasión para agradecer la atenta gestión técnica de nuestros socios franceses en esta sociedad y señalar de paso que, para mayor facilidad administrativa, y de acuerdo con ellos, dicha minicentral ha pasado desde el primero de Enero de 1996 a ser gestionada directamente por la CELO a través de una cuenta en participación, sin cambio o modificación en cuanto a los intereses y responsabilidades de los socios.

A consecuencia de todo lo anterior, y previa contabilización de los resultados positivos correspondientes a participes, el ejercicio se cierra con un beneficio de 15.955.759 Ptas.

Por otra parte, las repercusiones de la reciente Ley de Arrendamientos Urbanos nos ha conducido a tomar la decisión de dejar las oficinas donde la Compañía ha estado instalada desde principios de los años veinte. En consecuencia, se propone a esta Junta General adoptar el correspondiente acuerdo de cambio de domicilio social.

Finalmente, cabe mencionar que D. Baudouin GILLON, afectado por la Ley belga de incompatibilidades, renunciará a su mandato de Consejero de la CELO en el curso de la Junta General Ordinaria de este año. El Consejo propone a la Junta el acuerdo para proveer a su reemplazo.

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

COMPANIA ESPAÑOLA PARA LA FABRICACION MECANICA DEL VIDRIO, S.A.

BALANCE A 31 DE DICIEMBRE

	1995		1994	
A C T I V O	Valor bruto	Amortizaciones	Valor bruto	Amortizaciones
INMOVILIZADO				
Gastos de establecimiento				
				9.655.903
Inmovilizac. Materiales	8.568.850	384.000	1.600.000	384.000
Terranos y bienes natur.	34.275.395	3.039.166	6.400.000	2.621.488
Edif. y otras construc.	4.391.580	711.710	4.176.780	711.710
Otras inst. y mobiliario	711.710	392.718	711.710	3.988.800
Equipos informática	4.908.963		4.473.411	
Elementos de transporte	52.856.498	4.527.594	17.361.901	7.705.998
Amortiz. inmov. mater.				908.260.009
Inmovilizac. Financieras				
Partic. en empresas grupo	440.534.763		440.328.000	
Otras participaciones	3.300.000		3.300.000	
Deudores a largo plazo	346.001.706		357.001.759	
Otros créditos	107.630.250		107.630.250	
				23.124.000
Acciones propias				
				612.302.020
ACTIVO CIRCULANTE				
Deudores	73.289.119		69.312.686	
Clientes	- 63.495.886		- 63.495.886	
Provisiones insolvencias	15.226.926		13.180.910	
Otros deudores				
Diversos	16.513.785		7.913.660	
Administraciones Públicas				
				563.120.481
Inver. Financ. Temporales	522.654.107		563.120.481	
Cartera de valores				
				22.270.169
Tesorería	31.903.153		22.270.169	
Caja y Bancos				
				1.553.581.932
T O T A L A C T I V O				

COMPANÍA ESPAÑOLA PARA LA FABRICACION MECANICA DEL VIBRIO, S.A.

BALANCE A 31 DE DICIEMBRE

	1995	1994
P A S I V O		
FINANCIACION BASICA	1.485.658.979	1.464.765.094
Capital social	493.310.000	493.310.000
Reserva Legal	98.662.000	98.662.000
Reserva acciones propias	23.124.000	23.124.000
Reserva Voluntaria	744.857.742	739.521.220
Pérdidas y Ganancias	15.955.759	532.870
	<u>1.375.909.501</u>	<u>1.355.150.090</u>
Fondo de Jubilación y Retiro	24.767.860	29.571.512
Cuenta en participación	80.000.000	80.000.000
Reserva cta. en participación	<u>4.981.618</u>	<u>43.492</u>
INGRESOS A DISTR.VARIOS EJERC	61.129.963	76.412.454
Cuenta en participación	61.129.963	76.412.454
ACREEDORES A CORTO PLAZO	18.221.885	12.404.384
Acreedores diversos	5.715.099	1.078.403
Administraciones Públicas	4.000.226	2.819.421
Otras deudas	<u>8.506.560</u>	<u>8.506.560</u>
T O T A L P A S I V O	1.565.010.827	1.553.581.932

COMPANIA ESPAOLA PARA LA FABRICACION MECANICA DEL VIDRIO. S.A.

CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS A 31 DE DICIEMBRE

	1995	1994	H A B E R	1995	1994
D E B E					
<u>Compras</u>		3.683.237			
<u>Gastos de personal</u>					
Sueldos	27.753.092	26.487.551			
Cargas sociales	9.155.482	10.314.897			
<u>Dotaciones para amortizaciones</u>	1.292.700	1.383.432			
<u>Otros gastos de explotaci3n</u>					
Servicios exteriores	47.760.217	42.610.096			
Tributos	559.528	565.184			
Otros gtos. de gesti3n corriente	4.938.126	6.495.275			
<u>Gastos financieros</u>	91.459.145	91.593.672			
	510.783	211.990			
<u>RESULTADOS FINANCIEROS POSITIVOS</u>	78.110.046	69.861.521			
<u>BENEFICIOS ACTIVID. ORDINARIAS</u>	78.620.829	70.073.511			
<u>RESULTADOS EXTRAORD. POSITIVOS</u>	13.490.172				
<u>BENEFICIOS</u>	847.693				
Otros impuestos	14.337.865				
	1.617.894				
<u>RESULTADO EJERCICIO (Beneficio)</u>	15.955.759	532.870			
<u>H A B E R</u>					
<u>Importe neto cifra de negocios</u>	26.839.271				
<u>PERDIDAS DE EXPLOTACION</u>	26.839.271	22.211.021			
	64.619.874	69.328.651			
<u>Ingresos particip. en capital</u>	91.459.145	91.539.672			
	1.169.916	1.046.981			
<u>Otros intereses e ingr. asimil.</u>					
<u>Beneficios en invers. financ.</u>	77.450.913	50.861.290			
<u>Diferencias positivas de cambio</u>		18.165.240			
<u>Ingresos extraordinarios</u>	847.693				

- PROPUESTA DE ACUERDOS

- INFORME DE LOS AUDITORES DE CUENTAS

PROPUESTA DE ACUERDOS

Propuesta de Acuerdos que el Consejo de Administración somete a la deliberación de la Junta General:

- 1º.- APROBAR las Cuentas Anuales y el Informe de Gestión del Ejercicio de 1995.
- 2º.- APROBAR las Cuentas Anuales consolidadas y el Informe de Gestión consolidado del Ejercicio de 1995.
- 3º.- APROBAR la gestión del Consejo de Administración y sus Delegados durante el citado Ejercicio.
- 4º.- DESTINAR el resultado contable positivo a Reserva Voluntaria, realizando los correspondientes asientos en Cuenta de Orden.
- 5º.- REELEGIR como Auditores de Cuentas, tanto de la Compañía como de su grupo, para el ejercicio que se cerrará el 31 de Diciembre de 1996, a la firma SOCIEDAD FIDUCIARIA ESPAÑOLA, S.A., delegando al Consejo de Administración y/o sus Delegados la formalización del correspondiente contrato de auditoría.
- 6º.- ACEPTAR la renuncia presentada a esta Junta General por el Consejero de la Compañía D. Baudouin GILLON, agradeciéndole la labor desarrollada en el desempeño de sus funciones, y NOMBRAR como Consejero, para proveer la vacante así producida en el Consejo de Administración, a D. Jean-François ABELOOS, por el tiempo restante del mandato que le hubiese correspondido desempeñar al Sr. GILLON, es decir hasta la fecha de la Junta General Ordinaria de la Compañía a celebrar en el año 1998.
- 7º.- TRASLADAR el domicilio social de la Compañía a la Calle Aragón nº 250, principal 2º de esta ciudad y, en consecuencia, MODIFICAR el artículo 3º de los Estatutos Sociales que quedará redactado como sigue:

"Artículo 3º.- El domicilio de la sociedad se establece en Barcelona, Calle Aragón, número 250, principal 2º."
- 8º.- AUTORIZAR y FACULTAR expresamente al Presidente de la Sociedad, Don Santiago de CRUILLES de PERATALLADA i BOSCH, al Vicepresidente, Don Paul Marie François FOUREZ, y al Secretario, Don Pablo SANCHO RIERA, para que cualquiera de ellos, indistintamente y a solas, pueda otorgar cuantos documentos, públicos o privados, sean necesarios para la efectividad y constancia de estos Acuerdos, así como para rectificarlos o subsanarlos siempre que tales subsanaciones o rectificaciones sean consecuencia necesaria de la calificación del Sr. Registrador Mercantil.

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

SOCIEDAD FIDUCIARIA ESPAÑOLA, S.A.

C. I. F. A-08021024
SCRITA EN EL R. O. A. C.

Nº SO 661

DIPUTACIÓ. 239
08007 BARCELONA
TEL 488.01.67
FAX 488.35.62

COMPañIA ESPAÑOLA PARA LA FABRICACION MECANICA DEL VIDRIO, S.A.

Diputació, 239
08007 - BARCELONA

A los Sres. Accionistas de la Sociedad

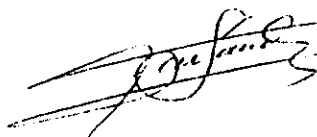
Hemos auditado las cuentas anuales de Compañía Española para la Fabricación del Vidrio, S.A. que comprenden el balance de situación al 31 de diciembre de 1995, la cuenta de pérdidas y ganancias y la memoria correspondientes al ejercicio anual terminado en dicha fecha, cuya formulación es responsabilidad de los administradores de la Sociedad. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre las citadas cuentas anuales en su conjunto, basada en el trabajo realizado de acuerdo con las normas de auditoría generalmente aceptadas, que requieren el examen, mediante la realización de pruebas selectivas, de la evidencia justificativa de las cuentas anuales y la evaluación de su presentación, de los principios contables aplicados y de las estimaciones realizadas.

De acuerdo con la legislación mercantil, los administradores presentan, a efectos comparativos, con cada una de las partidas del balance, de la cuenta de pérdidas y ganancias y del cuadro de financiación, además de las cifras del ejercicio 1995, las correspondientes al ejercicio anterior. Nuestra opinión se refiere exclusivamente a las cuentas anuales del ejercicio 1995. Con fecha 19 de mayo de 1995 emitimos nuestro informe de auditoría acerca de las cuentas anuales del ejercicio 1994 en el que expresamos una opinión favorable.

En nuestra opinión, las cuentas anuales del ejercicio 1995 adjuntas expresan, en todos los aspectos significativos, la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera de Compañía Española para la Fabricación Mecánica del Vidrio, S.A. al 31 de diciembre de 1995 y de los resultados de sus operaciones y de los recursos obtenidos y aplicados durante el ejercicio anual terminado en dicha fecha y contienen la información necesaria y suficiente para su interpretación y comprensión adecuada, de conformidad con principios y normas contables generalmente aceptados que guardan uniformidad con los aplicados en el ejercicio anterior.

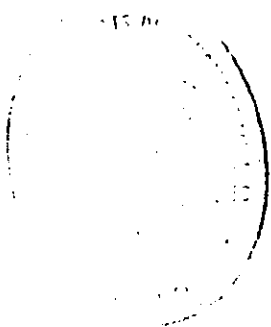
El informe de gestión adjunto del ejercicio 1995, contiene las explicaciones que los administradores consideran oportunas sobre la situación de la Sociedad, la evolución de sus negocios y sobre otros asuntos y no forma parte integrante de las cuentas anuales. Hemos verificado que la información contable que contiene el citado informe de gestión concuerda con la de las cuentas anuales del ejercicio 1995. Nuestro trabajo como auditores se limita a la verificación del informe de gestión con el alcance mencionado en este mismo párrafo y no incluye la revisión de información distinta de la obtenida a partir de los registros contables de la Sociedad.

Barcelona, 21 de mayo de 1996
SOCIEDAD FIDUCIARIA ESPAÑOLA, S.A.



Ferran Sánchez Bosch
Socio Auditor

Sociedad Fiduciaria Española, S.A.	
MEMARI EXERCENCI DEL	
COL·LEGI	
DE CENSORS	
JURATS DE COMPTES	
DE CATALUNYA	
1996	CC-00435
MÍNIM 10.000 Pts.	
MINOR E CON LEGAL	



M E M O R I A

I. LA SOCIEDAD

Esta Sociedad tiene su domicilio social en Barcelona, calle Diputación, nº 239, 1º.

Fue constituida el 31 de Octubre de 1922 e inscrita en el Registro Mercantil el 11 de Diciembre del mismo año, en la hoja nº 14909 por inscripción 1ª, folio 128 del tomo 173 del Libro de Sociedades.

La adaptación de los Estatutos a la vigente Ley de Sociedades Anónimas fue acordada por la Junta General Extraordinaria celebrada el 11 de Febrero de 1992, e inscrita en el Registro Mercantil el 4 de Mayo de 1992.

El objeto social, según consta en el artículo 2º de los Estatutos Sociales, es el siguiente:

"La referida Sociedad tiene por objeto ya sea por sí misma, ya en participación o por acuerdo con terceros, la constitución y explotación de toda clase de empresas de fabricación y de venta de vidrio, bajo todas sus formas, medios y usos.

Fa también parte de su objeto social la compra, gestión y venta de cualquier clase de bienes muebles, inmuebles y derechos reales, acciones, obligaciones o cualquier tipo de participación en empresas españolas y extranjeras, ya sean anónimas o de otra clase, concurriendo en su caso a la constitución de sociedades; el asesoramiento de empresas en cualquiera de sus aspectos, especialmente en el industrial, comercial, financiero y jurídico; todo ello, con exclusión de las actividades reservadas a las Sociedades de Inversión Colectiva u otras entidades sujetas a legislación especial.

Además, podrá hacer por sí o con participación de terceros todas las operaciones comerciales, industriales o financieras que se refieran al objeto social, o que sean susceptibles de facilitar o favorecer su realización."

Según los artículos 17º y 18º de los Estatutos Sociales, el procedimiento para la convocatoria de Juntas generales ordinarias y extraordinarias es el siguiente:

"La Junta general ordinaria tendrá lugar cada año, dentro del primer semestre, en el domicilio de la Sociedad o en cualquier otro lugar de la misma localidad que se indique en la convocatoria, con sujeción a las disposiciones legales aplicables.

La Junta general puede, además, convocarse con carácter extraordinario por acuerdo del Consejo de Administración por iniciativa propia o cuando accionistas que representen al menos la vigésima parte del capital desembolsado lo soliciten por escrito.

Los accionistas que usen de la facultad que les está reservada por el párrafo precedente, deberán indicar de modo preciso los asuntos a tratar en la Junta."

"Las convocatorias de la Juntas generales se harán por medio de anuncios insertos quince días antes, por lo menos, de la fecha fijada para la reunión, en el "Boletín Oficial del Registro Mercantil" y en un diario de los de mayor circulación de la ciudad de Barcelona, Madrid y Bruselas, que el Consejo designe. No obstante, para la legalidad del acto, bastará la publicación en el "Boletín Oficial del Registro Mercantil" y en uno de los diarios de mayor circulación de la provincia de Barcelona.

El artículo 7º de los Estatutos Sociales establece las condiciones que han de cumplir las ampliaciones de capital:

"El capital social podrá aumentarse o disminuirse por acuerdo de la Junta general y con arreglo a las disposiciones legales vigentes.

Por acuerdo de la Junta General Extraordinaria celebrada el 18 de Junio de 1993, las acciones de la Sociedad pasaron a estar representadas por anotaciones en cuenta.

II. DISTRIBUCION DE RESULTADOS

Se propone a la Junta General destinar el resultado contable positivo de 15.955.759 ₧ a Reserva Voluntaria, realizando los correspondientes asientos en Cuenta de Orden.

III. VALORACION Y PRINCIPIOS CONTABLES

Las diversas partidas del Inmovilizado, entradas en el balance durante los últimos cinco ejercicios figuran por el importe de su coste de adquisición.

Los coeficientes anuales de amortización del Inmovilizado utilizados han sido:

Gastos de establecimiento 20 %
 Otras Instalaciones y Mobiliario 10 %
 Elementos de transporte 16 %

La evolución de las partidas significativas del Balance ha sido, en el ejercicio 1995, la siguiente:

Gastos de establecimiento

<u>Cuenta</u>	<u>Valor neto</u> <u>31/12/94</u>	<u>Altas</u>	<u>Bajas y dotac.</u> <u>para amortizar</u>	<u>Valor neto</u> <u>31/12/95</u>
Gastos establec.	240.000	---	240.000	---
	240.000		240.000	
	-----		-----	

Inmovilizaciones Materiales

<u>Cuenta</u>	<u>Valor neto</u> <u>31/12/94</u>	<u>Altas</u>	<u>Bajas y dotac.</u> <u>para amortizar</u>	<u>Valor neto</u> <u>31/12/95</u>
Terrenos	1.600.000	6.968.850	---	8.568.850
Edificios	6.016.000	27.875.395	---	33.891.395
Otras Inst. y Mob.	1.555.292	214.800	417.678	1.352.414
Equipos inform.	---	---	---	---
Elem. transporte	484.611	4.908.963	877.329	4.516.245
	9.655.903	39.968.008	1.295.007	48.328.904
	-----	-----	-----	-----

Inmovilizaciones Financieras

<u>Cuenta</u>	<u>Valor neto 31/12/94</u>	<u>Altas</u>	<u>Bajas y dotac. para amortizar</u>	<u>Valor neto 31/12/95</u>
Deudores largo pzo.	357.001.759	---	11.000.053	346.001.706
Inver. finan. perm. accs. s/cot. ofic.	440.328.000	206.763	---	440.534.763 3.300.000
Participaciones	3.300.000	---	---	107.630.250
Otros créditos	<u>107.630.250</u>	---	---	
	908.260.009	206.763	11.000.053	897.466.719
	-----	-----	-----	-----

Inversiones Financieras Temporales

Participaciones en capital	7.569.087
Valores de renta fija	492.946.352
Intereses corto plazo valores renta fija	<u>22.138.668</u>
	522.654.107

Capital

El capital social de la Compañía asciende a 493.310.000 ₡ y está totalmente suscrito y desembolsado.

Todas las acciones que constituyen el capital social son al portador, de valor nominal 2.000 ₡, y representadas por medio de anotaciones en cuenta.

Reserva Voluntaria

Saldo al 31/12/94	739.521.220
Aplicación de resultados Ejercicio 1994	532.870
Traspaso de Fondo de Jubilación y Retiro	<u>4.803.652</u>
Saldo al 31/12/95	744.857.742

Pérdidas y Ganancias Ejercicio 1994

Saldo al 31/12/94	532.870
Traspaso a Reserva Voluntaria según acuerdo Junta General	<u>- 532.870</u>
Saldo al 31/12/95	---

Pérdidas y Ganancias Ejercicio 1995

Saldo al 31/12/95	15.955.759

Fondo de Jubilación y Retiro

Saldo al 31/12/94	29.571.512
Traspaso a Reserva Voluntaria	<u>- 4.803.652</u>
Saldo al 31/12/95	24.767.860

Salvo indicación en sentido contrario, los elementos de las Cuentas Anuales expresadas en monedas extranjeras están convertidos a Pesetas, al tipo de cambio vigente en el momento del correspondiente movimiento contable.

IV. INGRESOS A DISTRIBUIR EN VARIOS EJERCICIOS

Este importe, de 61.129.963 ₧, es el remanente de la contraprestación pactada en su tiempo con las autoridades públicas por merma de ingresos futuros, al limitarse gravemente la capacidad de producción de la central de Torrefarrera, y desde el año 1992 se está aplicando a resultados en forma lineal, en una cuantía anual de 15.282.491 ₧ hasta el año 1999.

Estos ingresos corresponden a la Cuenta en Participación mantenida con el grupo TRACTEBEL.

V. CUENTA EN PARTICIPACION Y SOCIEDADES PARTICIPADAS

A) CUENTA EN PARTICIPACION

Con las actividades señaladas en esta memoria, la sociedad, como socio gestor, tiene una Cuenta en Participación con el grupo TRACTEBEL, en la cual el interés de la CELO, socio gestor, es del 60 % y el del partícipe POWERFIN (grupo TRACTEBEL), del 40 %.

Una vez contabilizados los resultados correspondientes a los partícipes (17.264.633 ₧), los importes del capital asignado, de las reservas, y del resultado del último ejercicio de esta Cuenta en Participación son, respectivamente, de 200.000.000 ₧, 12.454.047 ₧, y 0 ₧.

B) SOCIEDADES PARTICIPADAS

1. HIDRORAGES, S.A.

La sociedad posee una participación del 75,12 % en la sociedad

HIDRORAGES, S.A.
Calle Aribau, 108, 2º 2º
08036-BARCELONA

o sea un valor nominal de 375.616.000 ₧ del capital social de 500.000.000 ₧ de dicha sociedad.

Los importes del capital, de las reservas, de las pérdidas de ejercicios anteriores y del resultado del ejercicio 1994 de dicha sociedad son, respectivamente, de 500.000.000 ₧, 0 ₧, - 5.036.867 ₧, y 2.302.131 ₧.

Cabe observar que de dicha participación del 75,12 % sólo un 54,26 % le corresponde patrimonialmente a la Compañía; la diferencia representa los intereses del grupo TRACTEBEL, vía la Cuenta en Participación que aquél tiene con la CELO.

2. SALTO DE TORREFARRERA, S.L.

La sociedad posee una participación del 33 % en la sociedad

SALTO DE TORREFARRERA, S.L.
Calle Aribau, 108, 2º 2º
08036-BARCELONA

o sea un valor nominal de 3.300.000 ₧ del capital social de 10.000.000 ₧ de dicha sociedad.

Los importes del capital, de las reservas, de las pérdidas de ejercicios anteriores y del resultado del ejercicio 1994 de dicha sociedad son, respectivamente, de 10.000.000 ₧, 0 ₧, - 329.565 ₧ y 288.612 ₧.

Cabe observar que de dicha participación del 33 %, sólo un 19,8 % le corresponde patrimonialmente a la Compañía; la diferencia representa los intereses del grupo TRACTEREL, vía la Cuenta en Participación que aquél tiene con la CELO.

3. GENERG, S.A.

La sociedad posee también una participación directa mínima del 0,0125 % en la sociedad

GENERG - GESTAO E PROJECTOS DE ENERGIA, S.A.
Av. António Augusto de Aguiar, 56, 2º Dtº
1050-LISBOA

o sea un valor nominal de 250.000 Escudos Portugueses del capital social de 2.000.000.000 Escudos Portugueses de dicha sociedad.

Los importes del capital, de las reservas, de las pérdidas de ejercicios anteriores y del resultado del ejercicio 1995 de dicha sociedad son, respectivamente, de 2.000.000.000, - 65.544.877 y - 84.878.730 Escudos Portugueses.

C) AUTOCARTERA

La Compañía posee 12.300 acciones propias, que figuran en libros por un valor de 23.124.000 ₧, y ha constituido en consecuencia la reserva señalada en el artículo 79 de la Ley de Sociedades Anónimas.

VI. DIFERENCIA ENTRE RESULTADO CONTABLE Y BASE IMPONIBLE

La existencia de una Cuenta en Participación da lugar a una diferencia entre el resultado social contable que se presenta a consideración de la Junta General y la base imponible fiscal del ejercicio.

Esta diferencia consiste en la parte del resultado de la Cuenta en Participación que corresponde al socio no gestor, después de realizar las provisiones y traslados internos correspondientes a las contribuciones e impuestos que incumben a las actividades de la Cuenta en Participación.

El importe de esta diferencia, este año de 4.938.126 ₧, debe ser incluida en la base fiscalmente imponible pero no forma parte del resultado social contable de la sociedad.

VII. DEUDORES

La sociedad clasifica internamente como clientes de cobro difícil o dudoso importes que suman 68.569.586 ₧.

VIII. DEUDORES A LARGO PLAZO

Las cuentas agrupadas bajo este epígrafe tienen la exigibilidad siguiente:

1997	13.000.064 ₺	2005	28.000.137 ₺
1998	14.000.069 ₺	2006	29.000.142 ₺
1999	16.000.078 ₺	2007	31.000.152 ₺
2000	18.000.088 ₺	2008	32.000.157 ₺
2001	22.000.108 ₺	2009	34.000.166 ₺
2002	23.000.113 ₺	2010	35.000.182 ₺
2003	25.000.122 ₺	Total	346.001.706 ₺
2004	26.000.127 ₺		

IX. FONDO DE JUBILACION Y RETIRO

Hasta finalizar el ejercicio 1989, los estados financieros no recogían las obligaciones contraídas por dichos conceptos con el personal. Dicha situación se modificó en dicho ejercicio y la Compañía creó el fondo correspondiente, que figura en el Balance bajo el título de "Fondo de Jubilación y Retiro", en base a la estimación actuarial en ₺ corrientes de estos compromisos.

Este fondo se ajusta anualmente a finales de cada ejercicio, de acuerdo con la actualización de dicha estimación, manteniéndose a la vez inalterado el criterio de imputación al ejercicio en curso de los pagos realizados por dichos conceptos, hallándose circunscritas actualmente estas obligaciones a pensiones a favor del antiguo personal laboral.

X. PERSONAL

El número medio de personas empleadas en el curso del ejercicio ha sido de cinco.

XI. ADMINISTRACION

Los Cuadros Directivos de la Sociedad son los siguientes:

Presidente	- D. Santiago de Cruilles de Feratallada i Bosch
Vicepresidente y Consejero Delegado	- D. Paul Fourez
Apoderados	- D. Juan Hospital Partrés - Dña. Estela Gómez Perbegal

Los importes percibidos por el Consejo de Administración durante el ejercicio 1995 han sido los siguientes :

- A título de dietas de asistencia al Consejo, la suma de 460.000 ₺.
- A título de remuneración, 14.114.820 ₺.

El valor actuarial de las obligaciones contraídas en materia de Jubilación y Retiro respecto de los miembros antiguos y actuales del Consejo de Administración era de 0 ₺ al final del ejercicio de referencia.

XII. SITUACION FISCAL

La Sociedad está al corriente de sus obligaciones para con las Administraciones, salvo las posibles verificaciones por el período correspondiente a los cinco últimos años.

XIII. DIVERSOS

Se acompañan como anexo los siguientes datos económico-financieros:

- 1- Cuadro de financiación.
- 2- Cuentas consolidadas.

Estos datos reflejan la situación de la Compañía en la fecha de cierre del ejercicio de referencia.

Las anexas cuentas consolidadas de la Compañía consolidan a la sociedad HIDROVAGES, S.A. por el método de integración global, y al grupo portugués GENERG por el método de puesta en equivalencia.

Al solo efecto de consolidación, se ha efectuado la conversión a Pesetas de las partidas en moneda extranjera al tipo de cambio vigente a final del ejercicio.

COMPANIA ESPAÑOLA PARA LA FABRICACION MECANICA DEL VIDRIO, S.A.

CUADRO DE FINANCIACION

APLICACIONES

	<u>1995</u>	<u>1994</u>
Adquisiciones de inmovilizado		---
Inmovilizaciones materiales	39.968.008	107.630.250
Inmovilizaciones financieras	206.763	15.282.491
Empresas del grupo	15.282.491	3.093.824
Ingresos a distrib. en varios ejerc.	4.803.652	23.124.000
Fondo de Jubilación y Retiro	---	
Adquisición acciones propias		
	60.260.914	149.130.565

ORIGENES

Recursos procedentes de las operaciones	22.052.111	5.010.126
Reserva cuenta en participación	4.938.126	43.492
Enajenación de inmovilizado	242.307	---
Inmovilizaciones materiales	11.000.053	10.000.049
Traspaso a corto plazo de inmov. financieras	22.028.317	134.076.898
Disminución del capital circulante		
	60.260.914	149.130.565

VARIACION DEL CAPITAL CIRCULANTE

	<u>Variación</u>	<u>Variación</u>
Deudores	+ 14.622.574	- 78.361.020
Acreedores	- 5.817.501	+ 9.123.474
Inversiones financieras temporales	- 40.466.374	- 60.969.294
Tesorería	+ 9.632.984	- 3.870.058
Variación del capital circulante	- 22.028.317	- 134.076.898

NOTA

Resultado contable (Beneficio)	15.955.759	532.870
Amortización del Inmovilizado	1.292.700	1.383.432
Traspaso a reservas Fondo de Jubilación y Retiro	4.803.652	3.093.824
	22.052.111	5.010.126

CUENTAS ANUALES CONSOLIDADAS

E

INFORME DE GESTION CONSOLIDADO

EJERCICIO 1995

- INFORME DE GESTION CONSOLIDADO
- CUENTAS ANUALES CONSOLIDADAS
- INFORME DE LOS AUDITORES DE CUENTAS DEL GRUPO

INFORME DE GESTION CONSOLIDADO

El Consejo de Administración de la COMPAÑIA ESPAÑOLA PARA LA FABRICACION MECANICA DEL VIDRIO (Procedimientos Libbey-Owens), S.A. -CELO- considera que no hay que añadir comentarios adicionales al Informe de Gestión de la referida CELO, por lo que se ruega a los Sres. Accionistas se remitan al Informe de Gestión de dicha sociedad que se incorpora, a efectos formales, al presente Informe de Gestión consolidado.

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

COMPAÑIA ESPAÑOLA PARA LA FABRICACION MECANICA DEL VIDRIO, S.A.

BALANCE CONSOLIDADO A 31 DE DICIEMBRE

	1995	1994
A C T I V O		
<u>INMOVILIZADO</u>		
Gastos de establecimiento	942.024.504 1.848.446	963.249.542 3.127.269
Inmovilizaciones Materiales Terrenos y construcciones Otro inmovilizado Amortizaciones	48.328.904 42.844.245 10.012.253 - 4.527.594	9.655.903 8.000.000 9.361.901 - 7.705.998
Inmovilizaciones Financieras Particip. empresas grupo Otras participaciones Otros créditos	868.723.154 340.037.698 3.300.000 525.385.456	927.342.370 387.656.861 3.300.000 536.385.509
Acciones propias	23.124.000	23.124.000
<u>FONDO DE COMERCIO DE CONSOLIDACION</u>		
De empresas del grupo De sedes. puestas en equivalencia	220.665.620 68.495.694 152.169.926	171.676.935 67.143.631 104.533.304
<u>ACTIVO CIRCULANTE</u>		
Deudores Clientes Otros deudores Provisiones	599.508.151 41.894.156 73.289.119 32.100.923 - 63.495.886	617.849.867 32.413.473 69.312.686 26.596.673 - 63.495.886
Inversiones Financ. Temporales Cartera de valores	522.654.107	563.120.481
Tesorería	34.959.888	22.315.913
T O T A L A C T I V O	1.762.198.275	1.752.776.344

COMPANIA ESPAÑOLA PARA LA FABRICACION MECANICA DEL VIDRIO, S.A.
 BALANCE CONSOLIDADO A 31 DE DICIEMBRE

	1995	1994
P A S I V O		
FINANCIACION BASICA	1.487.388.340	1.463.413.030
Capital	493.310.000	493.310.000
Reserva Legal	98.662.000	98.662.000
Reserva acciones propias	23.124.000	23.124.000
Reserva Voluntaria	744.857.742	739.521.220
Pérdidas y Gananc. consolid.	17.685.120	- 819.194
	<u>1.377.638.862</u>	<u>1.353.798.026</u>
Fondo de Jubilación y Retiro	24.767.860	29.571.512
Cuenta en participación	80.000.000	80.000.000
Reserva cta. en participación	4.981.618	43.492
	<u>123.703.597</u>	<u>123.130.828</u>
SOCIOS EXTERNOS		
Particip. capital minoritar.	124.384.000	124.384.000
Pérd. ej. ant. partic. minor.	- 1.253.173	- 805.364
Pérd. del ej. partic. minor.	572.770	- 447.808
	<u>61.129.963</u>	<u>76.412.454</u>
INGRESOS A DISTR. VARIOS EJER.	61.129.963	76.412.454
Cuenta en participación	61.129.963	76.412.454
	<u>71.753.500</u>	<u>71.753.500</u>
ACREEDORES A LARGO PLAZO		
Deudas empresas asociadas	71.753.500	71.753.500
	<u>18.222.875</u>	<u>18.066.532</u>
ACREEDORES A CORTO PLAZO		
Acreeedores diversos	5.716.089	1.270.360
Administraciones Públicas	4.000.226	2.819.421
Otras deudas	8.506.560	13.976.751
	<u>1.762.198.275</u>	<u>1.752.776.344</u>
T O T A L P A S I V O	1.762.198.275	1.752.776.344

SOCIEDAD FIDUCIARIA ESPAÑOLA, S.A.

C. I. F. A-08021024
INSCRITA EN EL R. O. A. C.
Nº SO 661

DIPUTACIÓ, 239
08007 BARCELONA
TEL. 488.01.67
FAX 488.35.62

**COMPañIA ESPAÑOLA PARA LA FABRICACION
MECANICA DEL VIDRIO, S.A.**

Diputació, 239

08007 - BARCELONA

**A los Sres. Accionistas del grupo constituido por la COMPañIA ESPAÑOLA
PARA LA FABRICACION MECANICA DEL VIDRIO, S.A. y la Sociedad
dependiente HIDROBAGES, S.A.**

Hemos auditado las cuentas anuales del Grupo de Sociedades que comprenden el balance de situación al 31 de diciembre de 1995, la cuenta de pérdidas y ganancias y la memoria correspondientes al ejercicio anual terminado en dicha fecha, cuya formulación es responsabilidad de los administradores de la Sociedad. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre las citadas cuentas anuales en su conjunto, basada en el trabajo realizado de acuerdo con las normas de auditoría generalmente aceptadas, que requieren el examen, mediante la realización de pruebas selectivas, de la evidencia justificativa de las cuentas anuales y la evaluación de su presentación, de los principios contables aplicados y de las estimaciones realizadas.

De acuerdo con la legislación mercantil, los administradores presentan, a efectos comparativos, con cada una de las partidas del balance, de la cuenta de pérdidas y ganancias y del cuadro de financiación, además de las cifras del ejercicio 1995, las correspondientes al ejercicio anterior. Nuestra opinión se refiere exclusivamente a las cuentas anuales del ejercicio 1995. Con fecha 19 de mayo de 1995 emitimos nuestro informe de auditoría acerca de las cuentas anuales del ejercicio 1994 en el que expresamos una opinión favorable.

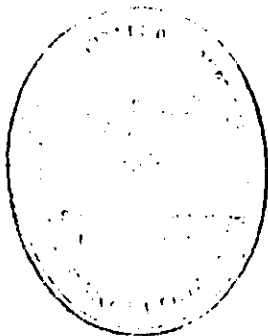
En nuestra opinión, las cuentas anuales del ejercicio 1995 adjuntas expresan, en todos los aspectos significativos, la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera del Grupo de Sociedades integrado por la Sociedad dominante y su dependiente HIDROBAGES, S.A., esta última no auditada, al 31 de diciembre de 1995 y de los resultados de sus operaciones y de los recursos obtenidos y aplicados durante el ejercicio anual terminado en dicha fecha y contienen la información necesaria y suficiente para su interpretación y comprensión adecuada, de conformidad con principios y normas contables generalmente aceptados que guardan uniformidad con los aplicados en el ejercicio anterior.

El informe de gestión adjunto del ejercicio 1995, contiene las explicaciones que los administradores consideran oportunas sobre la situación de la Sociedad, la evolución de sus negocios y sobre otros asuntos y no forma parte integrante de las cuentas anuales. Hemos verificado que la información contable que contiene el citado informe de gestión concuerda con la de las cuentas anuales del ejercicio 1995. Nuestro trabajo como auditores se limita a la verificación del informe de gestión con el alcance mencionado en este mismo párrafo y no incluye la revisión de información distinta de la obtenida a partir de los registros contables de la Sociedad.

Barcelona, 21 de mayo de 1996
SOCIEDAD FIDUCIARIA ESPAÑOLA, S. A.



Ferran Sánchez Bosch
Socio Auditor



M E M O R I A C O N S O L I D A D A

I. REMISION A LA MEMORIA DE LA CELO

La Memoria de la sociedad dominante, la COMPANIA ESPAÑOLA PARA LA FABRICACION MECANICA DEL VIDRIO (Procedimientos Libbey-Owens), S.A. -CELO- incluye la mayor parte de los comentarios que la sociedad estima oportuno incluir en esta Memoria consolidada.

Por esta razón se incorpora, a efectos formales y de depósito en el Registro Mercantil, la Memoria de la referida CELO a la presente Memoria consolidada, por lo que se ruega a los Sres. Accionistas se remitan en cuanto sea necesario a dicho documento.

Se añaden, por lo tanto, a continuación únicamente los comentarios específicos necesarios para el buen entender de las cuentas consolidadas.

II. VALORACION

El precio de adquisición de las acciones de las sociedades participadas, HIDROBAGES e indirectamente GENERG, determina un Fondo de Comercio de Consolidación.

Las partidas que se registran en este capítulo del Balance consolidado se hallan integradas por la diferencia de 68.495.694 m existente entre el valor de inversión contabilizado por CELO para sus acciones de HIDROBAGES (440.328.000 m) y el valor contable de estas acciones antes de la aplicación del resultado del ejercicio, y por 152.169.926 m a causa de la diferencia de consolidación por puesta en equivalencia del grupo GENERG en HIDROBAGES (152.093.947 m) y de las acciones GENERG poseídas directamente por CELO (75.979 m).

La sociedad estima, en base a estudios de diversa índole, la no conveniencia de establecer un cálculo de amortización de este capítulo.

En la sociedad HIDROBAGES se han practicado, durante el ejercicio de referencia, amortizaciones sobre los Gastos de Establecimiento utilizando el coeficiente del 20 %. Los criterios y coeficientes de amortización de la participada indirecta GENERG son conformes a las disposiciones legales portuguesas.

III. HOMOGENEIZACION DE PARTIDAS

Las únicas operaciones que han precisado de eliminación, a excepción de las correspondientes a inversiones y fondos propios de las respectivas sociedades, han sido las relaciones entre participadas de deudor-acreedor.

IV. CONSOLIDACION

Las cuentas consolidadas de la compañía consolidan a la sociedad HIDROBAGES, S.A. por el método de integración global, y al grupo portugués GENERG por el método de puesta en equivalencia.

Por su poca relevancia, no se consolida a la sociedad SAUTO DE TORREFARRERA, S.L.

V. SOCIEDADES PARTICIPADAS

Las participaciones directas de la CELO están reseñadas en la Memoria de dicha sociedad. En la presente Memoria se detallan las participaciones de filiales que son objeto de consolidación en estas cuentas consolidadas.

El Fondo de Comercio de consolidación de las sociedades puestas en equivalencia se ha determinado sobre la base de los documentos contables consolidados del grupo GENERG, tanto para 1995 como para 1994.

A) PARTICIPACIONES DIRECTAS DE HIDROBAGES, S.A.

HIDROBAGES, S.A. posee una participación del 32,4875 % en el capital de la sociedad

GENERG - GESTAO E PROYECTOS DE ENERGIA, S.A.
Av. António Augusto de Aguiar, 56, 2º Dtº
1050-LISBOA

o sea un valor nominal de 649.750.000 Escudos Portugueses del capital social de 2.000.000.000 Escudos Portugueses de dicha sociedad.

Los importes del capital y de las reservas y del resultado del ejercicio 1995 de dicha sociedad son, respectivamente, de 2.000.000.000, - 65.544.877 y - 84.878.730 Escudos Portugueses.

B) PARTICIPACIONES INDIRECTAS DE HIDROBAGES, S.A.

1. HIDRINVESTE

GENERG posee una participación del 99,88 % en el capital de la sociedad

HIDRINVESTE - INVESTIMENTOS ENERGETICOS, LDA.
Av. António Augusto de Aguiar, 56, 2º Dtº
1050-LISBOA

o sea un valor nominal de 199.760.000 Escudos Portugueses del capital social de 200.000.000 Escudos Portugueses de dicha sociedad.

Los importes del capital y de las reservas y del resultado del ejercicio 1995 de dicha sociedad son, respectivamente, de 200.000.000, - 64.597.469 y - 84.464.724 Escudos Portugueses.

2. SERE

GENERG posee una participación del 90 % en el capital de la sociedad

SERE - SOCIEDADE EXPLORADORA DE RECURSOS ENERGETICOS, LDA.
Av. António Augusto de Aguiar, 56, 2º Dtº
1050-LISBOA

o sea un valor nominal de 72.000.000 Escudos Portugueses del capital social de 80.000.000 Escudos Portugueses de dicha sociedad.

La titularidad del restante 10 % del capital de SERE la ostentan actualmente dos directivos de GENERG, S.A., con una opción de compra por parte de dicha sociedad.

Los importes del capital y de las reservas y del resultado del ejercicio 1995 de dicha sociedad son, respectivamente, de 30.000.000, - 11.391.926 y - 21.720.665 Escudos Portugueses.

3. HIDROELECTRICA DO MONTE

GENERG posee una participación del 99,92 % en el capital de la sociedad

HIDROELECTRICA DO MONTE, LDA.
Av. António Augusto de Aguiar, 56. 1.º deº
1050-LISBOA

o sea un valor nominal de 199.840.000 Escudos Portugueses del capital social de 200.000.000 Escudos Portugueses de dicha sociedad.

Los importes del capital y de las reservas y del resultado del ejercicio 1995 de dicha sociedad son, respectivamente, de 200.000.000, - 28.305.562 y - 31.784.884 Escudos Portugueses.

4. HIDROELECTRICA DA GRELA

GENERG posee una participación del 80 % en el capital de la sociedad

SOCIEDADE HIDROELECTRICA DA GRELA, LDA.
Lugar da Grela
Pessegueiro do Vouga
3740-SEVER DO VOUGA

o sea un valor nominal de 102.400.000 Escudos Portugueses del capital social de 128.000.000 Escudos Portugueses de dicha sociedad.

Los importes del capital y de las reservas y del resultado del ejercicio 1995 de dicha sociedad son, respectivamente, de 128.000.000, 3.929.774 y 512.063 Escudos Portugueses.

5. HIDROELECTRICA DE MANTEIGAS

GENERG posee una participación del 90 % en el capital de la sociedad

SOCIEDADE HIDROELECTRICA DE MANTEIGAS, LDA.
Rua 1º de Maio
San Pedro
6260-MANTEIGAS

o sea un valor nominal de 360.000 Escudos Portugueses del capital social de 400.000 Escudos Portugueses de dicha sociedad.

Los importes del capital y de las reservas y del resultado del ejercicio 1995 de dicha sociedad son, respectivamente, de 400.000, 0 y 0 Escudos Portugueses.

VI. PERDIDAS Y GANANCIAS

Los resultados de la sociedad dominante del ejercicio 1995 determinan un beneficio de 15.955.759 \$, y el beneficio consolidado del grupo es de 17.685.120 \$, después de computar los resultados que corresponden a los socios externos.